

TEMPORADA FEBRERO - MAYO 2013
28 DE MAYO

Romeo y Julieta

Ballet de l'Opéra national du Rhin





**DETRÁS DE
UNA GRAN
EMPRESA**



**SIEMPRE
HAY UN
GRAN
EQUIPO**



Volkswagen
Navarra, S.A.



Think Blue. Factory.



Romeo y Julieta

Ballet de l'Opéra national du Rhin

BALLET EN CINCO ACTOS ESTRENADO EN NOVIEMBRE DE 1990

POR EL BALLE DE L'OPÉRA NATIONAL DU RHIN

DIRECCIÓN ARTÍSTICA: IVAN CAVALLARI

Coreografía y puesta en escena: Bertrand d'At

Música: Serguei Prokofiev

Escenografía y vestuario: Rudy Sabounghi

Puesta en repetición: Claude Agrafeil y Didier Merle

Dirección artística: Ivan Cavallari

Cuerpo de baile

Erika Bouvard, Myrina Branthomme, Grégoire Daujean,
Sandra Ehrensperger, Eureka Fukuoka, Marine Garcia, Claire Golluccio,
Thomas Hinterberger, Sarah Hochster, Vera Kvarcakova, Yann Lainé,
Boyd Lau, Renjie Ma, Stéphanie Madec-Van Hoorde,
Christelle Molard-Daujean, Pasquale Nocera, Céline Nunigé,
Wendy Paulusma, Jean-Philippe Rivière, Alain Trividic,
Alexandre Van Hoorde, Lateef Williams, Kevin Yee-Chan,
Zhi Jie Zhou, Miao Zong

Bailarines suplementarios

Clément Debras, Anna Grigorian, Sarkis Grigorian,
Kusi Castro, Amin Elbarkaoui, Mathieu Guilhaumon

Bailarín invitado

Egon Madsen

 **ballet**
de l'opéra national
du rhin

DURACIÓN APROXIMADA: 2 HORAS Y MEDIA (DESCANSO INCLUIDO)

SINOPSIS

Los famosos héroes trágicos de la obra inmortalizada por William Shakespeare se adaptan a un nuevo entorno: Kiev, 1917. Más allá del conflicto familiar, la historia de amor tiene sus raíces en el contexto de una guerra civil: la Revolución Rusa. La gente se rebela contra la masacre de la Primera Guerra Mundial, el hambre, el desempleo y la explotación. En pocos meses la monarquía feudal de los Romanov se ha derrumbado. Las facciones rivales intentan hacerse con el poder tras la caída del Zar: los Blancos de Denikin y sus bandoleros, los Rojos y seguidores de Petlioura, se enfrentan entre sí en un desorden total, agravado por la intrusión de los alemanes en el conflicto. En este ambiente de odio y resignación se conocen los amantes inmortales: Julieta es la heredera de la aristocracia local y la intelectualidad y Romeo un joven estudiante pobre tentado por las ideas revolucionarias. Romeo y Julieta cometen el error imperdonable de hacer caso omiso de su condición social y transgredir las ideologías de sus bandos para vivir su pasión, poniendo así a la acción colectiva en peligro.

ACTO I

La Guerra Civil

Las facciones que tratan de tomar el poder después de la caída del zar, los blancos de Denikin y los Rojos partidarios de Petlioura se enfrentan en medio del caos más total. Un barrio, una ciudad, cambia de bando y de jefe en el espacio de una hora. Noticias y rumores minan la moral de todos. Mercutio y Romeo se batan en el bando revolucionario.

ACTO II

El Baile

Los Capuletos, aristócratas arrastrados por la debacle del zar, organizan un último baile. Julieta, su hija, se prepara para la fiesta en la que presentará a su futuro esposo: París, un oficial alemán que ha prometido salvoconductos para pasar la frontera a cambio de la mano de la joven. Tybalt dirige la danza. Mercutio y Romeo se mezclan con la multitud que participa en la celebración y no pueden evitar reírse del alemán. Les persiguen pero Romeo ve a Julieta. Ella se altera. Durante el posterior concierto los sonidos de la música se mez-

clan con los de la batalla cercana. Todo el mundo sale del baile discretamente. Romeo vuelve a la sala vacía y se reencuentra con Julieta.

ACTO III

La victoria

La victoria de los Rojos parece consumada y la multitud baila en las calles. La nodriza va en busca de Romeo para darle una carta, invitándole a reunirse con Julieta en la iglesia donde oficia el hermano Lorenzo. Allí se casan en secreto. Mientras, las calles siguen en efervescencia y Tybalt deambula sin rumbo, sabiendo que tarde o temprano será reconocido. Mercutio le provoca y Tybalt lo mata. Romeo quiere darle una lección pero accidentalmente le da muerte entre los vítores de la multitud. Romeo lamenta estas muertes innecesarias.

ACTO IV

La habitación

Después de su noche de bodas, en el tumulto de la batalla, Romeo debe huir. Los padres de Julieta piden a París los salvoconductos y anuncian que se casará con ella inmediatamente, aunque Julieta se niega. Mientras la familia trata de ganar tiempo, Julieta aprovecha un momento de calma en los combates y se refugia en la iglesia de Fray Lorenzo, que acaba de ser saqueada. Éste le ofrece una poción que la sumergirá en un sueño parecido a la muerte y de esta forma podrá huir con Romeo. Julieta vuelve a su casa rápidamente y acepta el matrimonio con París. Cuando se queda sola bebe la pócima y cae dormida. Las mujeres vienen a buscarla para la ceremonia y la encuentran, supuestamente, sin vida.

ACTO V

La tumba

En el palacio abandonado, el cuerpo de Julieta es vigilado por la nodriza que se ha negado a partir con los fugitivos. En la confusión, Fray Lorenzo no ha podido advertir a Romeo. Enterado de la muerte de Julieta, entra a la fuerza en el palacio y se suicida junto a su esposa. Julieta se despierta, descubre que Romeo ha muerto y se suicida junto a su cuerpo. En las calles, las tropas Rojas exhaustas entran en la ciudad desierta y entre los cuerpos tirados en la calle están los de Romeo y Julieta.





Ballet de l'Opéra national du Rhin

Fundado en 1972, el Ballet du Rhin, hoy Ballet de l'Opéra national du Rhin, tuvo su sede original en Estrasburgo y en 1974 se instaló en Mulhouse. En 1985 pasa a ser Centro Coreográfico Nacional, siendo el único en Francia que funciona dentro de un teatro de ópera. En 1998 el Ballet se convierte en el Ballet de l'Opéra national du Rhin.

Embajador de la danza francesa en el mundo, el ballet ha crecido a través del talento de sus sucesivos directores: Jean Babilée, Denis Carey, Peter Van Dyk, Jean Sarelli, Jean-Paul Gravier, Bertrand d'At y, desde enero de 2013, Iván Cavallari. Todos ellos han contribuido a convertir esta compañía en un grupo de danza cuya experiencia y calidad es aclamada unánimemente.

El Ballet de l'Opéra national du Rhin es una de las pocas compañías francesas que transita sin problemas del barroco a lo moderno y de lo clásico a lo contemporáneo. Incluye en su repertorio una larga lista de coreógrafos desde Bournonville a Jo Strömngren, sin olvidar Balanchine, Kylián, Béjart, Forsythe o Lucinda Childs. También ballets clásicos como *La Sylphide* o *Giselle*, y reinterpretaciones de obras tan emble-

máticas como *Romeo y Julieta*, *El Lago de los Cisnes*, *El Cascanueces* y *Coppelia*.

La compañía la integran 33 bailarines procedentes de todo el mundo con una sólida formación académica y con capacidad para explorar una gran variedad de estilos.

Bertrand d'At

COREÓGRAFO

Nacido en 1957, inició sus estudios de danza en el Conservatorio de Dijón con Jean Serry y los continuó en Bruselas con Maurice Béjart. Se incorporó al Ballet del Siglo XX en 1978 donde bailó, entre otros ballets: *La consagración de la primavera*, *Petrouchka*, *El Pájaro de Fuego*, *Dichterliebe*, *La Flauta Mágica*, *Les Illuminations*, *Wien*, *Wien nur du allein*, y *Dionysos*, ballet en el que colaboró en la coreografía de Maurice Béjart (1984).

De 1984 a 1991 fue Maestro de Ballet en el Ballet del Siglo XX y en el Béjart Ballet Lausanne. En 1993 fue nombrado co-director artístico del Cullberg Ballet de Suecia, junto a Carolyn Carlson. En 1996 fundó la compañía Ballet del Este, sede del centro coreográfico de Champaña-Ardenas. Comenzó a realizar sus propias coreografías en 1984, inclu-



yendo *Am Rande der Nacht*, para el Ballet del Siglo XX, *Le Boeuf sur le toit* para el Ballet de la Ópera de Nantes (1986), *Jours tranquilles* para Los Nuevos Ballets de Monte-Carlo (1985), *Autour d'elle* para el Ballet del Siglo XX (1986), *Les Éléments* para el Ballet Nacional de Nancy (1987), *Mourir étonne* para los solistas del Béjart Ballet Lausanne (1989), *Romeo y Julieta* para el Ballet de l'Opéra national du Rhin (1990), *Ein Tanzpoem* para el Ballet de la Opéra de Zurich, o *Dichterliebe* para los Nuevos Ballets de Monte-Carlo (1994).

Fue director del Ballet de l'Opéra national du Rhin de 1997 a 2012, donde creó para la compañía una versión muy personal de *El Lago de*

los Cisnes (1998), la primera versión en Francia de *El Príncipe de las Pagodas* con música de Benjamin Britten (2002), o *La Canción de la Tierra* de Gustav Mahler (2005), en la que mezcla cantantes y bailarines en el escenario.

Para el Ballet de Shanghai, ha realizado una coreografía basada en la película *In the Mood for Love* (2006) y un espectáculo en torno a la pianista Angelin Chang: *Oiseaux exotiques* (2008).

Con el Ballet Nacional de Vietnam acaba de realizar el espectáculo *Un amour dans la forteresse* (2010).

Bertrand d'At es Oficial de las Artes y las Letras de Francia ❖

Ivan Cavallari

DIRECTOR ARTÍSTICO

Director artístico del Ballet de l'Opéra national du Rhin desde 2013, Ivan Cavallari nació en Bolzano, Italia. Recibió su formación inicial en la Escuela de Danza del Teatro alla Scala de Milán y la completó en la Escuela del Ballet Bolshoi de Moscú desde 1981 hasta 1983. De 1984 a 1985 bailó con el Ballet del Teatro alla Scala. En 1986 se incorporó al Ballet de Stuttgart, convirtiéndose en solista en 1991 y ascendiendo a bailarín principal en 1994 bajo las

direcciones sucesivas de Marcia Haydée y Reid Anderson.

Su repertorio incluye los papeles principales en coreografías de Balanchine, Ashton, Fokine, Béjart, Tetley, Kylián, Forsythe, van Manen, Scholz, Milán Mac, Neumeier, Thoss, Spuck o Lee. Ha trabajado con artistas internacionales como Maximiliano Guerra, Alessandra Ferri, Alina Cojocar, Tamara Rojo, Johan Kobborg y Adam Cooper. Bailó todos los papeles principales de los ballets de John Cranko y ha presentado regularmente obras de este último con compañías como el Royal Ballet de Covent Garden en Londres, el Ballet del Teatro alla Scala de Milán, el Ballet del Teatro Nacional de Praga, el Ballet Nacional de Hungría, la Ópera di Roma, el Ballet Real de Suecia, el Ballet Nacional de China, el Ballet Universal de Corea o el West Australian Ballet. También ha presentado numerosas obras de Uwe Scholz y ha coreografiado ballets para el Ballet de Stuttgart, el Ballet de la Ópera Estatal de Hannover, el Ballet de la Ópera Esta-



IVAN CAVALLARI © FOTO: JEAN LUC TANGHE

tal de Lodz, en Polonia, el Ballet de Mannheim, el Ballet de la Ópera Estatal de Viena y la Galería Estatal de Stuttgart, para la que realizó una obra para la inauguración de la exposición de pinturas de Franz Marc. En 2002 creó *El último emperador y yo* con el Ballet de Liaoning, en Schenyang, China, y en 2008 realizó una coreografía de *El Cascanueces* para el West Australian Ballet, del que ha sido director artístico desde 2007 ❖

RESERVAS 948 066 050



Reserva tu
consumición para
los descansos
y tu bebida y pincho
te estarán esperando

Pincho
+
bebida
4€

y después...
¡que no pare
la música!
Tras el
concierto,
seguimos
abiertos
para ti...



**5% DESCUENTO en
El Café y El Restaurante,
presentando tu entrada
al concierto de Fundación Baluarte**

El Restaurante de
BALUARTE

Planta 2ª de Baluarte.
Plaza de Baluarte. Pamplona

el café
DE BALUARTE

Plaza de Baluarte. Pamplona



FUNDACION BALUARTE

Fundación Baluarte organiza la temporada de espectáculos gracias al apoyo de las siguientes entidades:

